

نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيدالة (مستحضرات)– 1986

يُسوق الدواء بدون وصفة طبيب

سينوكليز

أقراص مطلية

المواد الفعالة وكميتها في وحدة جرعة:

Each coated tablet contains:

Verbena herb, powdered 36 mg; Gentian root, powdered 12 mg; Common Sorrel herb, powdered 36 mg; Elder flower, powdered 36 mg; Primula flower with calyx, powdered 36 mg.

كل قرص مطلي يحتوي على:

مسحوق نبتة فيربينا 36 ملغ، مسحوق جذر جينتيان 12 ملغ، مسحوق نبتة الحميض 36 ملغ، مسحوق زهور البيلسان 36 ملغ، مسحوق زهرة الربيع 36 ملغ.

لقائمة كل المواد الغير فعالة والمسيبة للحساسية في الدواء – انظر بند 6.

لمعلومات هامة عن جزء من مركبات الدواء – انظر بند 2.

اقرأ **النشرة بإمعان حتى نهايتها قبل أن تستعمل الدواء.** تحتوي هذه النشرة على معلومات ملخصة عن الدواء. إذا كانت لديك أسئلة إضافية، توجه إلى الطبيب أو الصيدلي.

الدواء سينوكليز مخصص للبالغين ولالأطفال فوق جيل 12 سنة.

عليك تناول الدواء حسب التعليمات في بند الجرعة من هذه النشرة.

إستشر الصيدلي إذا كنت بحاجة لمعلومات إضافية.

عليك التوجه إلى الطبيب إذا تفاقمت أعراض المرض أو لم تتحسن بعد 7-14 يوماً من استعمال الدواء أو في حال تعاود وتكرر أعراض المرض.

1. لأي غرض مُخصّص الدواء؟

الدواء سينوكليز مُخصّص لتخفيف الأعراض في الأنف والجيوب الأنفية المصحوبة بالرشح، في البالغين وفي الأطفال فوق جيل 12 سنة.

تشمل هذه الأعراض: احتقان في الأنف، رشح الأنف، ألم رأس وألم في الوجه في منطقة الجيوب الأنفية.

الفئة العلاجية: دواء نباتي لعلاج الرشح.

2. قِبل استعمال الدواء:

❌ لا يجوز استعمال الدواء:

| |
|--|
| إذا كنت حساسًا (أرجي) لوحد أو أكثر من أنواع النباتات التالية: فيربينا (Verbena)، جينتيان (Gentian)، حميض (Common Sorrel)، البيلسان (Elder)، زهرة الربيع (Primula) أو لكل واحد من المركبات الإضافية التي يحتويها الدواء. <p>قائمة المركبات الإضافية مفصلة في بند 6.</p> |
|--|

تحذيرات خاصة بخصوص استعمال الدواء:

❗ يجب التوجه إلى الطبيب إذا تفاقمت أعراض المرض أو لم تتحسن بعد 7-14 يوماً من استعمال الدواء أو في حال تعاود وتكرر أعراض المرض.

❗ الأطفال والمراهقين: لا يجوز استعمال الدواء سينوكليز في الأطفال تحت جيل 12 سنة ذلك لأنه لا توجد معلومات كافية بخصوص استعمال الدواء في هذه الأعمار.

❗ إذا كنت تأخذ أو إذا أخذت في الآونة الأخيرة، أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبيب وإضافات تغذّية، أخبر الطبيب أو الصيدلي بذلك. غير معروف حتى الآن عن تفاعلات بين سينوكليز وأدوية أخرى.

❗ استعمال الدواء والغذاء: يمكن تناول الدواء سينوكليز مع الغذاء، مع الشراب، أو بدون أي صلة بالغذاء.
إذا كانت لديك حساسية معروفة في جهاز الهضم، يوصى بتناول الدواء سينوكليز بعد الوجبات.

❗ الحمل والإرضاع: إذا كنت حامل أو مرضعة يجب استشارة الصيدلي أو الطبيب قبل استعمال الدواء سينوكليز.
كما في أدوية أخرى، استعمال سينوكليز أثناء الحمل أو الإرضاع يتم بعد تقدير الخطر مقارنة بالفائدة من قبل الطبيب المعالج.

❗ السياقة وتشغيل الماكينات: لا توجد تحذيرات خاصة بخصوص استعمال الدواء سينوكليز أثناء السياقة أو تشغيل الماكينات.

❗ معلومات هامة عن قسم من مركبات الدواء:

الدواء سينوكليز يحتوي علىكروز، لآكتوز، سوكروز وسوربيتول.

عليك استشارة الطبيب قبل استعمال الدواء سينوكليز إذا كنت تعاني من عدم تحمل لسكريات معينة.

معلومات للسكريين: قرص مطلي واحد من سينوكليز يحتوي بالمعدل ما يقارب 0.2 غرام كربوهيدرات.

الدواء سينوكليز لا يحتوي علىوتين.

3. كيفية استعمال الدواء؟

عليك الفحص مع الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن متأكدًا.

الجرعة المتبعة عادةً في البالغين والأطفال فوق جيل 12 سنة: قرص مطلي واحد من سينوكليز،

3 مرات في اليوم. لا يجوز تجاوز الجرعة الموصى بها.

طريقة استعمال الدواء سينوكليز: يجب تناول قرص مطلي واحد من سينوكليز 3 مرات في اليوم (صباح، ظهر ومساء). يجب تناول القرص المطلي مع سائل للشرب (مثلًا كأس ماء).

سحق/ شطر/ مضغ: لا يجوز سحق أو مضغ أو شطر القرص المطلي.

مدة العلاج بالدواء سينوكليز: في غياب تعليمات أخرى من الطبيب، مدة استعمال الدواء هي 7 حتى 14 يوماً.
يجب التوجه إلى الطبيب إذا تفاقمت أعراض المرض أو لم تتحسن بعد 7-14 يوماً من استعمال الدواء أو في حال عادت وتكررت أعراض المرض.

إذا أفرطت بالخطأ بتناول الجرعة عليك اعلام طبيبك. سيقرر هو إذا كان هنالك حاجة للقيام بأي عمل.

إذا بلع طفل بالخطأ من الدواء، توجه فورًا إلى الطبيب أو غرفة الطوارئ في المستشفى وأحضر عبوة الدواء معك.

في حالة الإفراط في الجرعة، من الممكن أن تكون الأعراض الجانبية نتيجة استعمال الدواء أشد.

إذا نسيت تناول الدواء في الوقت المخصص، لا يجوز تناول جرعة مضاعفة. خذ الجرعة التالية في الوقت المعتاد واستشر الصيدلي أو الطبيب.

إذا توقفت عن تناول الدواء: إيقاف العلاج عادة غير مصحوب بأعراض فطام أو أعراض خاصة.

لا يجوز تناول أدوية في الظلام **تحقق من الملصق والجرعة في كل مرة تتناول بها** دواء. ضع النظرات الطبية إذا كنت بحاجة إليها. إذا كانت لديك أي أسئلة إضافية فيما يتعلق باستعمال الدواء، إستشر الطبيب أو الصيدلي.

4. الأعراض الجانبية:

ككل أيّ دواء، قد يسبب استعمال سينوكليز أعراض جانبية لدى جزء من المستخدمين. لا تفزع من قراءة قائمة الأعراض الجانبية. من الممكن أن لا تصاب بأي واحدة منها.

الأعراض الجانبية التي تتطلب انتباه خاص:

يجب إيقاف استعمال الدواء والتوجه فورًا إلى الطبيب أو لغرفة الطوارئ عند ظهور أول علامة لرد فعل أرجي شديد الذي يتميز بانتفاخ الشفتين، انتفاخ في اللسان، انتفاخ في الحلق و/أو البلغم المصحوب بتضيق في مجاري التنفس (وذمة وعائية)، ضيق تنفس وانتفاخ الوجه.
شُيوع هذه الأعراض الجانبية نادر.

أعراض جانبية غير شائعة (uncommon) التي تظهر لدى 10-1 مستخدمي الدواء من بين 1,000:

قلة راحة في جهاز الهضم (آلم بطن، غثيان).

أعراض جانبية نادرة (rare): التي تظهر لدى 10-1 مستخدمي الدواء من بين 10,000:

أعراض حساسية في الجلد مثل طفح، أحمرار وحكة.

إذا ظهر عرض جانبِي، إذا تفاقم أحد الأعراض الجانبية أو عندما تعاني من عرض جانبي لم يُذكر في النشرة، عليك استشارة الطبيب .

يمكن التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط "التبليغ عن اعراض جانبية عقب علاج دوائي" الموجود في صفحة البيت في موقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) الموجه للاستشارة الإنترنتية للتبليغ عن أعراض جانبية، أو عن طريق الدخول للرابط:

<https://sideeffects.health.gov.il>

بالإضافة، يمكن التبليغ لشركة دكتور سمونيوف استيراد وتسويق بعنوان البريد الإلكتروني: drugsafety@drsamuelov.co.il

5. كيفية تخزين الدواء؟

تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال و/أو الرضع وبذلك تمنع التسمم.

لا تسبب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.

لا يجوز استعمال الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على العبوة و/أو اللويحة.

تاريخ انتهاء الصلاحية يرجع إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

شروط التخزين: لا يجوز التخزين بدرجة حرارة التي تزيد عن 25 درجة مئوية.

6. معلومات إضافية

إضافة للمواد الفعالة، يحتوي الدواء أيضًا على المواد الغير فعالة التالية:

Sucrose, talc, lactose monohydrate, calcium carbonate, potato starch, maize starch, dextrin, silica (colloidal anhydrous), stearic acid, titanium dioxide, liquid glucose, gelatin, shellac, light magnesium oxide, sorbitol, basic butylated methacrylate copolymer, montan glycol wax.
Riboflavin (E101), indigo carmine (E132), aluminium hydroxide, cuprum chlorophylline (E141), caŝtor oil (refined).

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة: يبدو الدواء سينوكليز كقرص مطلي أخضر، مدوّر ومحدب أملس وبدون خط تصفيف.

الأقراص المطلية مغلفة بلويحات بلاستيك ("بليستّر")، التي تم تغليفها بعبوات كرتون.

حجم العبوة: الدواء سينوكليز يزوّد بعبلة كرتون تحتوي لويحة بلاستيك وبها 20 قرص مطلي.

صاحب الإمتياز والمسئورد: دكتور سمونيوف استيراد وتسويق م.ض., شركة خصوصية 512260944, ص.ب 2486, رعنانا 4365007, هاتف: 09-7483769, عنوان البريد الإلكتروني: info@drsamuelov.co.il.

المنتج: بيونوريكا SE, نويماركت 92318, ألمانيا.

فحصت هذه النشرة وتمّ المصادقة عليها من قبل وزارة الصحة في أيار 2017.

رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة:

158-57-34682-00

من أجل التبسيط وتسهيل القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكّر. بالرغم من ذلك، الدواء مُخصّص لكلا الجنسين.